



Průvodka

6318

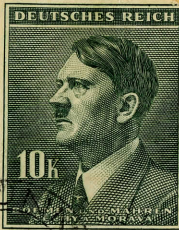
Brünn 2
Brno 2

3232

e(š)

5 h

Sur
ma.
Z.



Abjender:
Odesitelatel:

Marie Sedláčková

Brünn Darnich 116. (M)

Beiondere Bemerkte des Abjenders (i. Rückseite):
Zvláštní záznamy odesitelatovy (viz rub průvodky):



Adressat

Schützhoftling

Sedláček Stanislav

Nr. 2153, Block 1.

Konzentrationslager

Floßbaubüro bei Weiden

Postamt II.

Freigeblüh
Výplatné
(K h)

Postgewicht
Váha kg

(Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stodwert)
(Ulice, číslo domu, část budovy, poschodi)

A567

11 TB A 178

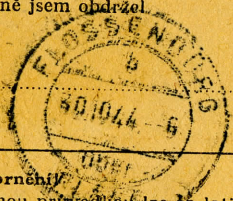
Bescheinigung des Empfängers — Potvrzení příjemcovy
(bei versiegelten Wertpaketen) (u zapečetěných balíků s udanou cenou)

.....
Eingangsnnummer
Posthodni číslo

.....
Zustellvermerk
Dodací záznam

Umstehend bezeichnete Sendung.... erhalten
Zásilk označen..... na druhé straně jsem obdržel

.....
(Name)
(Jméno)



Zur gefälligen Beachtung!

Mit einer Pakettarte dürfen bis 5 Pakete verpackt werden. Auf einer Pakettarte dürfen nur Pakete derselben Art, also entweder nur gewöhnliche oder nur unversiegelte oder nur versiegelte Wertpakete gemeinsam befördert werden, unversiegelte Wertpakete jedoch nur dann, wenn der Wertbetrag bei allen Paketen gleich hoch ist. Bei unversiegelten Wertpaketen darf der Wertbetrag nur einmal auf der Pakettarte vermerkt werden; bei versiegelten Wertpaketen muß der Wert eines jeden Pakets besonders auf der Pakettarte angegeben sein, es sei denn, daß er bei allen Paketen gleich hoch ist.

Bei Wertsendungen ist der Betrag mit dem Zusatz „Wert“ in Ziffern in dem Raum „Besondere Vermerke des Absenders“ anzugeben. In diesem Raum sind auch gegebenenfalls Vermerke, wie „Durch Eilboten, Bote bezahlt“, „Wenn unzustellbar, Meldung“ etc. anzubefolgen zu schreiben.

Das Paket selbst muß dieselbe Aufschrift und dieselben Vermerke der Zustellung usw. erhalten wie die Pakettarte; jedoch ist bei unversiegelten Wertpaketen die Wertangabe auf dem Paket unzulässig. Die Bestimmungs-Postamt ist möglichst groß und deutlich anzugeben. Pakete, die aus leeren Schachteln, Kisten, Körben oder sonstigen leeren Behältnissen bestehen, sind über der Aufschrift und den Vermerk „Leergut“ zu kennzeichnen. Pakettarten dürfen nicht als Paketaufschriften benutzt werden.

Auf den Paketen ist des Absenders Name, Wohnort, Straße, Hausnummer, Gebäudeteil und Stockwerk anzugeben. Über die Gebühren erteilen die Postämter Auskunft.

Upozornění!

S jednou přílohou lze zaslati až 5 balíků stejného druhu, tedy buď obyčejné balíky, nebo jen nezapečetěné, nebo jen zapečetěné balíky s udanou cenou; nezapečetěné balíky s udanou cenou však jen tehdy, je-li udaná cena všech balíků stejná. U nezapečetěných balíků s udanou cenou lze uvést údaj ceny na průvodce jen jednou; u zapečetěných balíků s udanou cenou třeba udati na průvodce cenu každého jednotlivého balíku i když je u všech balíků stejná. U balíků s udanou cenou třeba uvést částku udané ceny v číslicích v zarámované části průvodky „Zvláštní záznamy odesílatelov“. V této části se uvedou, třeba-li, také poznámky, jako „Durch Eilboten, Bote bezahlt“, „Wenn unzustellbar, Meldung“ a pod.

Na balíku musí býti stejná adresa a stejné poznámky o spěšném doručení atd. jako na průvodce; avšak údaj ceny nezapečetěných balíků s udanou cenou není dovoleno vyznačiti na balíku. Jméno dodacího postovního úřadu napíše zřetelně a pokud možná velikými písmeny. Balíky, obsahující prázdné krabice, bedny, koše nebo jiné prázdné schránky, označe v adrese poznámkou „Prázdne“. Není dovoleno použiti průvodek jako adresní nálepku na balík.

Na balících třeba poznamenati jméno odesílatelevo, jeho bydliště, ulici, číslo domu, část budovy a poschodí.

Poplatky sděli každý poštovní úřad.